



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	991	07/03/2025

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER LA RISTRUTTURAZIONE DI DUE ALLOGGI COMUNALI SITI IN VIA FRATELLI BRONZETTI 10/10 - 12/12 A BOLZANO
AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO ALL'IMPRESA M.Z. COSTRUZIONI S.A.S. DI BOLZANO - EURO 144.055,76 (AL NETTO DI I.V.A.)
CUP I52D24000030007 - CIG B4ED15C3E0 - CODICE CUI L00389240219202400019

VERHANDLUNGSVERFAHREN - FÜR DIE SANIERUNG ZWEI GEMEINDEWOHNUNGEN IN DER BRONZETTI-STRASSE 10/10 - 12/12 IN BOZEN
ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE FIRMA M.Z. COSTRUZIONI K.G. AUS BOZEN - 144.055,76 EURO (OHNE MWST)
CUP I52D24000030007 - CIG B4ED15C3E0 - CUI CODE L00389240219202400019

Determina n./Verfügung Nr.991/2025

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der
öffentlichen Arbeiten

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024, immediatamente esecutiva, di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der

attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Der Abteilung 6 Nr. 1350 vom 13.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice ");
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Premesso, che:

Con deliberazione della Giunta Comunale n. 531 del 21.10.2024 è stato approvato il progetto esecutivo per l'intervento di ristrutturazione di due alloggi comunali siti in via Fratelli Bronzetti n. 10/10 - 12/12 a Bolzano;

Con determinazione dirigenziale dell'Ufficio Opere Pubbliche Edifici n. 4948 del 18.12.2024 è stato approvato il sistema di gara;

Il lavoro è stato previsto nel programma delle opere pubbliche con codice C.U.I. L00389240219202400019

Il progetto prevede i seguenti importi:

a) per lavori da appaltare

Euro 169.718,80 di cui:

ONERI DI SICUREZZA non soggetti a ribasso

Euro 835,76

importo oggetto di ribasso

Euro 169.718,80

b) per somme a disposizione

Euro 33.146,36

TOTALE: EURO 203.700,92

Il RUP dei lavori in oggetto è il dott. Ing. Rosario Celi.

I lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 della L.P. 16/2015.

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 - Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Prämisse:

Mit Stadtratbeschluss Nr. 531 vom 21.10.2024 wurde das Abschlussprojekt für die Sanierungsarbeiten zwei Gemeindewohnungen in der Bronzetti Strasse Nr. 10/10 - 12/12 in Bozen genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten des Amtes für öffentlichen Arbeiten, Gebäude Nr. 4948 vom 18.12.2024 wurde die Art der Vergabe genehmigt.

Der Arbeit ist im Programm der öffentlichen Bauaufträge der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode L00389240219202400019 enthalten.

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

a) zu verdingende Arbeiten

Euro 169.718,80 davon:

SICHERHEITSKOSTEN, die nicht dem Preisabschlag unterliegen

Euro 835,76

Betrag, der dem Abschlag unterliegt

Euro 169.718,80

b) der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen

Euro 33.146,36

GESAMTBETRAG: EURO 203.700,92

Der einzige Projektverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Rosario Celi.

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015.

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch nach Einheitspreisen.

La gara n. 096490/2024 relativa ai lavori sopraindicati, è stata bandita tramite il portale: https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/it_IT in data 20.12.2024

Die Ausschreibung Nr. 096490/2024 für die obgenannten Arbeiten wurde am 20.12.2024 durch das Portal: [http://www.bandialtoadige.it/index/index/locale /de_DE](http://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/de_DE) veröffentlicht;

Alla gara telematica n. 096490/2024 sono state invitate le seguenti 6 (sei) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale www.bandialtoadige.it:

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 096490/2024 wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it, die folgenden 6 (sechs) qualifizierte Unternehmen eingeladen:

- 1) M.Z. COSTRUZIONI S.a.s. /K.G.
- 2) EDILTRIS S.n.c. / O.H.G.
- 3) TRB S.r.l./ G.m.b.H.
- 4) ERDBAU S.r.l./ G.m.b.H.
- 5) ZÖGgelerbau S.r.l./ G.m.b.H.
- 6) EDILFERRETTI S.r.l./ G.m.b.H.

Gli offerenti sono i seguenti:

Die Bieter sind folgende:

M.Z. COSTRUZIONI S.a.s./K.G.
EDILTRIS S.n.c./O.H.G.
EDILFERRETTI S.r.l./ G.m.b.H.

In data 31.01.2025 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 31.01.2025 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

In data 03.02.2025 alle ore 9.20 in seduta riservata è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dai seguenti concorrenti in via telematica tramite il portale [www. bandi- alto adige.it](http://www.bandialtoadige.it):

Am 03.02.2025 um 09.20 Uhr wurde in nicht öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungensuedtirol.it elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN der folgenden Bieter enthält:

- 1) M.Z. COSTRUZIONI S.a.s./K.G.
- 2) EDILTRIS S.n.c./O.H.G.
- 3) EDILFERRETTI S.r.l./G.m.b.H.

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti ha provveduto all'apertura delle offerte economiche.

La migliore offerta è risultata quella dell'impresa M.Z. COSTRUZIONI S.a.s. di Bolzano che ha offerto un importo di Euro 143.220,00 (I.V.A. 22% ed oneri della sicurezza esclusi).

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 08/2025 di data 03.02.2025 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.

La stazione appaltante, tramite il RUP (Dott. Ing. Rosario Celi), ha valutato la congruità dell'offerta ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015;

Si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa M.Z. COSTRUZIONI S.a.s. di Bolzano i lavori sopracitati, in quanto l'offerta viene ritenuta

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen.

Die Wettbewerbsbehörde ist, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller Bieter festgestellt, die wirtschaftlichen Angebote geöffnet.

Als bestes Angebot ist jenes des Unternehmens M.Z. COSTRUZIONI K.G. aus Bozen, welches einen Gesamtpreis von Euro 143.220,00 (ohne 22% MwSt. und Sicherheitskosten) angeboten hat.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 08/2025 vom 03.02.2025 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Der Auftraggeber, durch den einzigen Verfahrensverantwortlichen (Dr. Ing. Rosario Celi), hat im Sinne des Art. 30 des LG. Nr. 16/2015 der Überprüfung der Unauskömlichkeit unterzogen.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der Firma M.Z. COSTRUZIONI K.G. aus Bozen mit den obgenannten Arbeiten,

congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP dd. 15.02.2025 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a 144.055,76 Euro (al netto di I.V.A. al 10%) e risulta così composto:

weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 15.02.2025 gemäß LG. Nr. 16/2015).

Der Gesamtpreis beläuft sich auf 144.055,76 Euro (ohne 10% MwSt.) und umfasst Folgendes:

Importo offerto	Euro	143.220,00	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	835,76	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO (Iva esclusa)	Euro	144.055,76	GESAMTBETRAG (Mwst. Ausgeschl.)

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

VERFÜGT

die Direktorin des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Grundes und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1. di approvare il verbale dell'Autorità di gara relativo alla procedura di gara svolta con modalità telematica n. 08/2025 dd. 03.02.2025 (CIG B4ED15C3E0), riguardante l'intervento di ristrutturazione di due alloggi comunali siti in via Fratelli Bronzetti n. 10/10 - 12/12 a Bolzano, al quale si rinvia *per relationem*, che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

1. das Protokoll der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 08/2025 vom 03.02.2025 (CIG B4ED15C3E0), für die Sanierungsarbeiten zwei Gemeindewohnungen in der Bronzetti Strasse Nr. 10/10 - 12/12 in Bozen, auf welchen Bezug genommen wird und welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen;

2. di aggiudicare i lavori di cui sopra all'impresa M.Z. COSTRUZIONI S.a.s. di

2. Die obgenannten Arbeiten wurden an das Unternehmen M.Z. COSTRUZIONI K.G.

Bolzano per un importo complessivo di Euro 158.461,34 (I.V.A. 10% compresa) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara. L'importo risulta così composto:

aus Bozen über einen Gesamtbetrag von 158.461,34 Euro (MwSt. 10% inbegriffen), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen.

Lavori da appaltare (base d'asta)	Euro	169.718,80	zu verdingenden Arbeiten (Ausschreibungsbetrag)
Importo offerto	Euro	143.220,00	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	835,76	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO (Iva esclusa)	Euro	144.055,76	GESAMTBETRAG (Mwst. Ausgeschl.)
10% IVA	Euro	14.405,58	10 % MwSt.
TOTALE COMPLESSIVO		158.461,34	GESAMTBETRAG

3. di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 36/2023 e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara.

3. Es wird festgestellt, dass der Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der vom Gv.D. Nr. 36/2023, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

4. di approvare la spesa derivante di Euro 158.461,34 (IVA compresa);

4. die daraus entstehende Ausgabe von 158.461,34 Euro (MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

5. di imputare la spesa complessiva di Euro 158.461,34 (I.V.A. 10% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

5. die Gesamtausgabe von 158.461,34 Euro (10% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg, verbucht;

6. di dare atto che l'importo è esigibile nel 2025

6. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag im Jahr 2025 verfügbar ist;

7. di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito dd. 19.12.2024 e relativi allegati costituiti da:

7. Es werden die im Einladungsschreiben vom 19.12.2024 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

disciplinare di gara (testo bilingue);
dati anagrafici (Allegato A) – documento

die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);
die Anagrafische Daten (Anlage A) das

generato dal sistema;
dichiarazione di partecipazione (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);
dichiarazione di partecipazione impresa mandante (Allegato A1-bis) (testo italiano e tedesco);

"Allegato A1_ter" - Dichiarazione di subappalto;

offerta economica (Allegato C) (testo italiano) - documento generato dal sistema;
Capitolato speciale parte I e II;

criteri di valutazione offerte anomale;

patto di integrità in materia di contratti pubblici;

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA

PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO PROGETTO

COMPUTO METRICO ESTIMATIVO

TAVOLE

vom System generiert wird;
die Teilnahmeerklärung (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);
die Teilnahmeerklärung des auftraggebenden Unternehmens (Anlage A1-bis) (italienischer und deutscher Text);
"Anlage A1_ter" - Erklärung zur Weitervergabe;

das Wirtschaftliches Angebot (Anlage C) (italienischer Text) das vom System generiert wird;

Besondere Vertragsbedingungen Teil I und II;

Richtlinie für die Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote;
Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge;

TECHNISCHE UNTERLAGEN:

TECHNISCHER BERICHT

SICHERHEITS UND KOORDINIERUNGS-PLAN

PROJEKT

SCHÄTZMETRIKBERECHNUNG

ZEICHNUNGEN

8. di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;

9. di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica dei requisiti generali e speciali prescritti dalla documentazione di gara;

10. di prendere atto che il l'impresa M.Z. COSTRUZIONI S.a.s. ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

11. di dare atto che entro la scadenza

8. Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.

9. Es wird festgestellt, dass der Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

10. Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen M.Z. COSTRUZIONI K.G. die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.

11. festzuhalten, dass das Unternehmen

indicata dall'Amministrazione, l'impresa M.Z. COSTRUZIONI S.a.s. dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura del 2% prevista dall'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015;

M.Z. COSTRUZIONI K.G. innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 vorgesehenen Höhe (2%) übermitteln muß.

12. di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del Dlgs 36/2023 ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

12. Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

13. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche - 1.e 2. Parte;

13. Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen für Öffentliche Bauarbeiten Teil 1 und 2 festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

14. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 27 del D.Lgs. n. 36/2023;

14. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 27 des Gv.D. Nr. 36/2023 der Veröffentlichung unterworfen ist.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	1319	08022.02.010900042	Ristrutturazione alloggi com.li in via Bronzetti 10/10 e 10/12	29.496,00
2025	U	1319	08022.02.010900042	Ristrutturazione alloggi com.li in via Bronzetti 10/10 e 10/12	128.965,34

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

e9a597afb176abbe4c336fa8f0b448d299a5e05578d666f1bd47a7facf89706f - 14904568 - det_testo_proposta_28-02-2025_11-15-07.doc
91ece30d8205cebed62605a897be9e828b56a8c0841006509351eba120ea7e28 - 14904603 - det_Verbale_28-02-2025_11-16-32.doc
56ee3ef0075e4f4d04eabc82e545335e4bf3e03ab2e059a59ca624ee9823000d - 14904879 - modello_Allegato Impegno.doc
bc86d8d770f63e79cf8c7df9a43b5780e81184c745d56c7862ede1da2d0344f6 - 14905879 - Allegato contabile alloggi in via Bronzetti.pdf